



# THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XXVIII-No. 4

FOREST CITY, SO. DAK., JULY-AUG., 1913

Wokajuju 50 Cents

The Convocation of the Niobrara Deanery is hereby called to meet at St. Mary's Church, Sisseton Agency, S. D., July 11, 1913.

Geo. Biller, Jr.,  
Bishop of South Dakota.

Niobrara Deanery el Convocation kin he le eciyatohanhan St. Marys Tipi Wakan kin, Sisseton Agency ekta July 11, 1913, himniciye kta e wicaweco.

Geo. Biller, Jr.,  
Bishop of South Dakota.

Lecel yaotaninpi kin on Wicasa wakan na Helper na Catechist, na Kañiñiñ hipip Anpao okage cin le el Program okagapi kin tanyan ablezapi kta uncipi. Nahan Winyan Omnickiye kin on tona Kañiñiñ hipip kte cin he omnickiye tawapi kin on Program wan ogna škanpi kta se unkagapi kin nakun awiyukcanni kta uncipi.

Wacasa wakan oyasin White Stole (Cutin Ska) yuha bipi kta Bishop keye. Nahan tona Kañiñiñ hipip kin iyohila Wocekiye wowapi na Olowan wowapi yuha bipi kta na wacekiyapi kin hel hena unpi kta cin na yaotanin unšipi.

## NOTICE

Rate of Fare and One-Third on Certificate plan has been granted to delegates to Niobrara Convocation east of Mobridge. Delegates must ask for Certificate when purchasing tickets and take them to Convocation to be signed.

Wicakaliniñgapi tona maza canku ogna yapi kte cin wanna wašakala wicakicagapi: on yapi kte cin ataya kajupi kta, na kipi kte cin on yamni kicaspapi wanji kajupi kta. Kansu opetonpi canna Certificate—yutaninpi—wowapi lapi kta, na Convocation ekta yuha hipip kta.

Iciwanyakapi, na wicasa wanji maza canku ogna ya kinbau tokel wokajuju ece kin le ihukuya unkowapi. Oinajin wan cajeyatapi kin hetanhan Peever oinajin hehanyan kapi.

Springfield ..... 9.46

Wagner	10.14
Interior	13.71
Reliance	9.80
Chamberlain	9.32
Pukwana	9.05
Dupree	9.95
Eagle Butte	9.33
LaPlant	8.31
Promise	7.83
Timber Lake	7.97
Junction	7.35
McLaughlin	7.60
Wakpala	7.02
Mobridge	6.66
Flandreau	6.40

Convocation icunhan Wawokiyana Catechists unpi kin oyasin Woiyowinkiyewowapi glohipi na Bishop kicupi kta cin, na taku kin le yušnapi cin ſni. Icin hekta qon lecel woecon ca ecel econpi kta waste.

## Program for the 1913 Convocation of Niobrara Deanery.

JULY 10, 1913—THURSDAY, 8 p.m.—Conference of Bishop with Superintending Presbyters.

### FIRST DAY—FRIDAY

July 11, 1913.

9 a.m.—Holy Communion, United Service

Hymn

Bishop's Address

Hymn

Ante Communion—Rev. A. Ross, as Dean of Convocation

Epistle—Rev. B. P. Lambert

Gospel—Rev. J. Robinson

Preacher—Rev. P. J. Deloria (sermon not to exceed 20 minutes)

Prayer for Church Militant—Rev. L. C. Walker

Absolution

Celebrant—The Bishop

Post Communion—Rev. W. Holmes.

(Offering for N. C. S. Fund and Convocation Fund)

2:30 P.M.—Organization of Convocation as provided in Rules of Order.

Business.

5 P.M.—Adjournment

7 " Camp Evening Prayer

8 " Conference of Bishop and Native Workers

### SECOND DAY—SATURDAY

July 12, 1913.

9 A.M.—Morning Prayer, United Service—Rev. L. C. Walker and Rev. Geo. Laurence

10 minute address by the Bishop, or some one selected by him.

Convocation business

Prayers for Missions

12 (noon)—Adjourn

2:30 P.M.—Convocation business

5 " Adjourn

7 " Camp Evening Prayer

Evening used for Society meetings

### THIRD DAY—SUNDAY

July 13, 1913.

9 A.M.—Holy Communion, united service

Ante Communion—Rev. A. B. Clark

Epistle—Rev. H. Burt

Gospel—Rev. N. Joyner

Preacher and Celebrant—the Bishop

Post Communion—Rev. Dr. E. Ashley

(Offering as on first day)

2:30 P.M.—Union Service (Dakota)

10 minute addresses by—

Rev. A. B. Clark, (Faith)

Rev. H. Burt, (Duty)

Rev. Dr. E. Ashley (Prayer)

3:15—Meeting for Junior Aux. and other children

The Bishop

3:45—English Service(?)

The Rev. J. Flockhart

The Rev. N. Joyner

The Bishop

Evening—Separate meetings for Wom.

Aux. and other societies

### FOURTH DAY—MONDAY

July 14, 1913.

9 A.M.—Morning Prayer, united service

Rev. B. P. Lambert and Rev. H. Welsh

12 (noon)—Adjournment(?)

Closing Service and Benediction by the Bishop.

### Tentative Program for Wom. Aux. at 1913 Convocation.

#### FIRST DAY.

9 A.M.—Holy Communion, United Service

3 P.M.—Meet in Aux. tent.

Address by the Bishop

Presentation of offerings to the Bishop

5 " Adjourn.

7:30 " Meeting in tent

Topic No. 1

#### SECOND DAY

9 A.M.—Morning Prayer, United Service.

9:30 Presentation of offerings to the Bishop

2:30 P.M.—Presentation of offerings

5 " Adjourn

7:30 General Meeting in Wom. Aux. tent

#### THIRD DAY

9 A.M.—United Service, Holy Communion

2:30PM—Service for Women and Men

Ten Minute Addresses—

Rev. A. B. Clark,

Rev. H. Burt,

Rev. Dr. E. Ashley

3:45 Wom. Aux. meeting

Presentation of Topics No. 2 and 3

Even'g.—General meeting of Auxiliary

#### FOURTH DAY

9 A.M.—Morning Prayer, United Service

9:30 Wom. Aux. Business

12 (noon) Adjourn?

Joint Service and Benediction by the Bishop

Topics to be presented to the Women by Women. It is suggested that the speakers be selected by Mrs. Burt, secretary of the Wom. Aux.

1. What may the women do to further strengthen the Church among the Dakotas?

2. How best to interest the girls in Church work?

3. What should mothers, and fathers, do for the boys?

May 31, June 1, 2, na 3 Hilan wakpa opaye, St. Mary Tipi wakan ogna, Provincial Chapter B. S. A. omniciye oitancan apiwicayapi kin lena itancanpi kta wicayustanpi: Rev. Dr. E. Ashley, President, Rev. Joseph Goodteacher, Vice President,

Rev. William Holmes, Treasurer, John W. Rondell, Secretary.

Program Committee wicakalini-gapi lena eepi:

Rev. Joseph Goodteacher  
Thomas Tuttle  
Rev. Geo. Lawrence  
John Rondell  
Mark Garter.

Womnaye ahipi kin lena hee: Wetu omniciye womnaye kin 13.25 Iyaza omani kin on ..... 30.61 Lakota wicasa wakan on ..... 57.50

\$101.36

Huñiñ mazacanku ogna hipip na bena owicakiyapi kta eipi kin on mazaska 12.55 mnawicakiyapi. Eya lena kohan unyaotaninpi tka okinni Wowapi kage cin he iye wayaotanin kta naceca. Ijehan omniciye waste heca na omaka iyohi sam iyeya waste icaga. Icin Wakantanka etkiya wicoglake yuhapi, na Wonya Wakan awan-wicayake canke hececa, heon lecalca omniciye kin he oiyokipi heca.

Cherry Creek, May 9, 1913. St. Andrew Tipi wakan kin el Cheyenne River Reservation etan Kawitaye Omnickiye econpi. Rev. E. Standing Bull econ, Catechist Andrew W. Face Wowapi wakan wiccie kin le on, 1 St. Peter 4: 7 owoglake yuhloke.

Tokaheya taku iwoglakapi, Wotakuye tani na teca kin tokel kapi kin on, Samuel Eagle Chasing na Cora Benoit wacajeyatapi.

Inonpa, Baptisma unkicupi kin tokel awauncinpi kta he Felix Benoit na Sophia Stiff Tail iwo-glakapi.

Iinhanna May 10, 1913, minici-yapi, Rev. J. Wahoyapi wocekiye econ, hehan Wakantanka taku ea

(Continued on last page)

# THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES. Assoc. EDITOR

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.  
Cheyenne Agency, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

## Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin  
ehan heyapi kta:

Waničiya wašte isto wacantkiye nita-  
wa glugal, canicipawega akan otkeyahan  
yann tka qon, maka akan wicaša unpi  
kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwi-  
cayapi nunwé. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake ein, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Htanipi kin nakur sanpa yewica-  
yaši kta e onšiiciya iceunniciyapi; hecel  
Waawanglak wicaka na wacinyepica  
heca iyenakecapi kin on Okolakicie-  
wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitok-  
kiconze wašte oicago tawa kin yutankapi  
kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin  
eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila  
on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka  
kin owancaya etipi kta e wicayakage  
ciu, na tona itehanyan naiš kiyela unpi  
kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca  
wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi  
iyeniyapi nunwé. Oyate kin optaye ni-  
tawa kin opewicaya ye, na Ikekewicaša  
kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye.  
Tona wicayeco kin ecela wicaluecetu, na  
nitokiconze kin kohanna uyakinyi kta  
iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanun-  
yanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona numipi kin hena awi-  
cayakite ca niwicayayin kta e yahi kin,  
na mahpiya ekta na maka akan wowa-  
šake-ataya niciupi kin, tona econwicayaši  
kin eciyatanhan, wicaša otoiyohi Wotan-  
in Wašte kin owicakiyakan kta e iyayapi  
kin, on Okolakicie wakan Nitawa kin  
wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi.  
Taku wokokipe elipi kin owasin  
etahan, wokokipe kin etahan, mini wokokipe  
kin etahan; makoska bni wicata cin  
etahan; šicaya wicakuwa toohitika kin  
etahan; wocetungla na inahni etahan;  
wowašake na owololutan kin  
etahan; na oiyokpaža itancan iceonza-  
pi kin owasin etahan ewicayaku ye. Na  
wojupi na miniakaštanpi kin iunhan  
waicahye cin, Niye. O ITANCAN, uwicaki-  
eiyiye, Ikekewicaša wicota hciy omnawicay-  
aya ye, Christian tamakocepi kin ekta  
tona wowanikiye hinsko tanka aktapi šni  
kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka  
Waničiya waonšla kin, Nicaje vatanpi  
kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi  
kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan  
na wowitanluha, nunwe, maka owihanke  
waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unnicupi. Wote-  
klapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin,  
maka sitomiyani, Wiconi Aguyapi ni un-  
kin Mahpiya, eciyatanhan hi kin he  
olepi na iyeypapi kta e iceunniciyapi.  
AMEN.

## Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the  
hungry, and grant that all men, every-  
where, may seek and find the Living  
Bread which cometh down from Heaven.  
AMEN.

## XV...WOAHTANI WICAKCICAJUJUPI WICAKIYAOATANINPI KIN.

"Woahltani Wicakecicajujupi" eyapi kin he etanhan wicakiyuška-  
pi hecen he kapi. Ikceya wicoie unkitawapi wan "Wokajuja" un-  
keyapi ecce kin he iš eya iyececa.  
"Woahltani wicakecicajujupi wica-  
kiyaoatani kina, qaiš woahltani  
kin ake icinonpa wicakeciyawapi  
šni" kin he woahltani kin wica-  
kecicajujupi e wicakiyaoatani kina  
he hee. Wowapi wakan kin etan-  
han unkonspepi kin eciyatanhan  
tona Wakantanka woahltani wica-  
kecicajujupi kin hena he tona Wotan-  
in wašte tawa kin wicadapi qa  
iyopeciyapi kin hena heepi. Wa-  
kantanka woahltani kajuju kta e  
wiyeya un kin he yataninpi kta  
owicohan yanke cin he. Oun wa-  
kan wan oknayan Wicašawanpi  
kin hena he wicohan kin tawapi.  
Tohan woahltani kin hena Wakantanka  
en onšiiciya unkodakapi qa  
Christ eciyatanhan Iye niunkiyapi  
qa unkduecetupi kta e iceunkiyapi  
eca hehan wicašawanpi kin Wa-  
kantanka hecen econ kta e wiyeya  
un keya onašonunkiciciyapi ecce.  
Awicakehan iyopeunkiciyapi qa  
cantewicakeya, wowieake on Wa-  
kantanka en woahltani kin hena  
unkodakapi eca hehan woahltani  
kin unkicicajujupi keya wicaša-  
awanpi kin unkicicajujupi eca  
awicakehan unkicantepi kin en  
wokicanpte kin unkajupina ecce;  
ecin Wakantanka hee hca e he  
wicašawanpi tawa kin eciyatanhan  
onašonunyanpi kin heon.

Woahltani wicakicicajujupi wica-  
kiyaoatani kina he yataninpi eca  
yuonihanyan anagoptanpi kta  
iyececa kin he, On iyoyakalnigapi  
kta woyakapi wan obdake kte cin  
de en ewacannipi kinhan heciya-  
tanhan token he kapi kin sanpa  
tanyan okicalnihičiyapi kta.  
Ehanna tuwa wan wicašayatapi  
kin itokam wope kicaksa e owica-  
kaške mahan kaška yanka keyapi,  
hecen kaška yanke cin ieuhan  
tuwa wan wokiyake qa wicašaya-  
tapi kin he tona wope kicaksapi  
kin etahan iyopeciyapi kin hena  
wicakecicajujupi kta e wiyeya un  
keya okiyakapi, tka ake iecana  
kodawicaye cin wanjigji en hip,  
qa wicašayatapi kin kiyuske kta  
iyukcanpi qa wicadapi keya  
okiyakapi qonhan wonahan kin de  
on iye cante kin ekta wokicanpte  
yuhe, tka ake iyohakam tuwa wan  
en hi, qa wicašayatapi kin he  
wokiyagši qa uši keya okiyake, qa  
wope kicakse cin he iyopeciyapi  
okdake ca tokatakiya ake wicohan  
hececa econ kte šni keye cin he on  
wanna išicona kiyuske keya okiyag-  
ši e okiciyaka keyapi. Woyag  
hi kin he, woahltani wicakecicajujupi  
wicakiyaoatani kina yatanin kin  
heca, hecen kaškapi yanke cin de  
taku kiyataninpi kin he tokahoya  
wokiyakapi, qa akeš takodaku kin  
woape wašte wicoie okiyakapi kin

hena isam ehake kin de nina en  
ewacin kte šni he? Ho, ecin wi-  
cašayatapi kin he wicoie kin dena  
tuwa wan kankiye ca onahonye cin  
he on iye cante kin wowiyuškin  
ojuna kin hee.

Wicaša tuwena woahltani unki-  
tawapi kin hena unkicicajujupi kta  
okihi šni. Wakantanka isnana he-  
cen okihi, tka Iye toiyokipi kin  
oknayan wicašapi qeya wicakalni-  
ge ca hena heepi e he tona wo-  
ahltani wicakecicajujupi kin wicaki-  
yaoatani kta e econwicasi. Tona waštanipus'a kin wicadapi  
qa iyopeciyapi kin hena Wakantanka  
wicakecicajujupi kta e wiyeya  
un kin he wicašawanpi kin ya-  
taninpi kta wookihi yuhapi kin he  
sanpa onnispepi kta iyececa kin on  
dena dawapi kte. St. John 20. 19-  
23. St. Luke 24. 47. Acts (olhan-  
yanpi kin) 13, 38. Woahltani wica-  
kecicajujupi wicakiyaoatani kina  
he Deacons unpi kin iš eya yatanin-  
pi kta hecen oecon tohninā yuhapi  
šni, tka hena wicašawanpi obe non-  
papi kin Priests qa Bishops kin  
hena owicakiyapi kta e hehanyena  
ounye tawapi.

Anpetu otoiyohi wocekiye woe-  
con kin en Woahltani wicakecicajujupi  
wicakiyaoatani kina oecon kin  
nom unyuhapi. Oecon unma-  
ptecena kin he ehantannajin  
Wotapi Wakan woecon kin he  
tawa, tka omaka yawapi 1789 hee-  
han Wocekiye Wowapi kin he  
yusutaya ekdepi qonhan anpetu  
otoiyohi wocekiye oecon kin en iš  
eya nakun koya opekiyapi. Unma-  
cecon hanske cin he topakiyušpe-  
ya awacinpica. 1. Waštanipus'a  
kin hena eciyatanhan Wakantanka  
taku token cin šli, tka ee taku  
token cin kin he oyakapi kin hee.  
Taku hica hutkankiyapi kin hena  
Ez. 18. 32; 1 Tim. 2. 2, 3; 2 Peter  
3. 9 qa wowapi wakan en oyanke  
toktokeca etahanhan hena he  
hutkankiyapi.

2nd. Tona Woahltani on iyopeci-  
yapi kin hena woahltani wicake-  
cicajujupi kin wicakiyaoatani kta  
e Iye wicašawanpi wicayuhue cin  
hena wowašake wicaqu kin hee.

3d. Tona wicadapi qa iyopeci-  
yapi kin hena Wakantanka wica-  
kecicajujupi e he yuwakanyan ya-  
taninpi kin hee.

4th. Awicakehan iyopeciyapi,  
qa Wcnija Wakan wicaqupi kta e  
icekiyapi kta e econwicasi kina  
hee.

Hehan unma ptecenai kin  
he iš nonpakiyušpeya awacinpica.

1. Tona awicakehan iyopeci-  
yapi qa wowacinye wowicake  
kin yuha Iye etkiya ikduhomnapi  
kinhan hena Wakantanka wicake-  
cicajujupi kta keya wahowicaye ciqon,  
he oyakapi kin hee.

2. Toua wicadapi qa iyopeci-  
yapi kin hena Wakantanka wowa-  
shake qonhan wokajuju qa wowašake  
wicaqu, qa wicani owibanke wani-  
ce cin ekta yus awicoi kta keya

wicašawanpi kin wicakeciyaoatani  
kin hee.

Woahltani unkitawapi kin etan-  
han Wakantanka etkiya awicake-  
han cante eciyatanhan unkitduhom-  
napi šni qa Iye Tawotaninwašte  
kin wicašawanpi kin hehantanhans  
hehan Woahltani wicakecicajujupi  
wicakiyaoatani kina he unkiyepi  
kin en taku kte šni, tka tohan  
cante eciyatanhan wicašawanpi qa  
awicakehan Iye en unkitduhomnapi  
qa iyopeunkiciyapi kinhan  
hehan Odowan ehanna wan en  
wicoie token yanke cin hena unkiš  
eya unkiyepi qa deceh unkeyapi  
kta:-

Niya Nitaokiye  
Woyuške wookiye  
Hena yataninpi can  
Wacinyan nacilon nin.

Okodakiciye Wakan kin woce-  
kiye oecon tawa kin de tuwa eced  
oknayan škan kinhan he woahltani  
tawa kin hena kicicajujupi kta  
cinkiyapi qa hecen ecakiciconpi  
kta e yanke cin hena sdonye kte  
šni econpica kte šni unkeyapi kte  
cin he hecetu. Tuwa woahltani  
tawa kin hena Wakantanka en iye  
token iyukcan kin he oknayan  
itogye Woahltani kicicajujupi kta  
e iyena ikdamna kecin, qaiš Wa-  
kanpi kin he wanji, qaiš Witanšna-  
wašte kin he iciye ca heciyatohan  
woahltani tawa kin hena kicicajujupi  
kta hecin kinhan he wána woyušna  
wan heca, qa he wowapi  
wakan kin token eye cin he  
oknayan kte šni. Tka ee ijehan  
he on token kiksuyekiciciyapi kin  
he woahltani wokajuju kin he icu  
kte kin he itokam awicakehan  
iyopeciyapi qa wotaninwašte kin he  
sutaya wicada kte kin hee. Wo-  
ahltani wokajuju kin he owasin un-  
kiyepi kte cin ikiyapi unkitokam  
eunkiciknakapi, hecen on Wakantanka  
wicašawanpi wicayuhue cin  
hena ohniyan Wakantanka woahltani  
kin hena unkicicajujupi kta  
e wiyeya un keya unkiyepi  
eca woyawašte wonašon kin de  
taku owasin ikapecaya wašte e hecen  
awauncinpi kta iyececa.

## XVI...ITANCAN TAWOCEKIYE KIN, QA OAKICIYUPTA KIN, QA WOYATAN OEKDE KIN.

Wocekiye kin de "Itancan" Ta-  
wocekiye kin" eya cajekiyapi, ecin  
Itancan unkitawapi kin tohan wa-  
onspekiya wicayuhue cin token  
wocekiye eyapi kta hecinhon on-  
spewicakiye kta cinpi keya kidapi  
qonhan Iye hica de wicaqu kin  
heon. St. Luke 2. 1-4 qa St. Matt.  
6. 9 13, hena en wanyaka po.  
Oyanke kin denaos en wicoie to-  
kehi hiyeye cin hee, qa hehan Wo-  
cekiye wokapi kin en iš wicoie kin  
onge tokehi yanke cin he kicic-  
tokeca e hecen ayabdezapi kta, qa  
nakun tona Jesus wicadapi kin  
okage wan owancaya unpi ecce kin  
hena nakun ektakta icitokeca.  
Wocekiye kin de owa yanke ca  
ohniyan unqonpi kin de Cram-

mer's Tawowapiwakan kin hetanhān icupi, qa ce James Wicasaya tapi Tawowapi wakan kin hetanhān icupi šni kin heon hecēca. Itancan Tawocekiye kin he okage wan unpi kte cin heca, qa nakun wocekiye toktokeca tonakiya unkeyapi kin hena owasin hetanhān unkagapi. Okodakiciye Wakan tawocekiye woecon kin otoiyohi en Itancan Tawocekiye kin de unqonpi, qa wocekiye woecon wanji en unqonpi šni heca wanice. Wocekiye Wowapi nitawapi oyubdaye kin yubdaya adapi kinhan wocekiye oecon kin otoiyohi en oyaye kin etu qais oeyastan kin hen ikiyena ohniyan wocekiye okitanin kin de yanka e hecen iyeyayapi kta. Tertullian, Christian wowapi kaga wan, omaka yawapi (A. D. 150-220) heehan decen eya, "Wocekiye tona unkagapi kte cin henaked en de oahekdekija unkagapi kta ce," eya. Hehan Augustine (A. D. 354-430) he is decen cajeyata, "Wocekiye kin owasin en decena iyotan ihankeya wašte ce" eya. Hehan Hooker, Sagdaša wowapi kaša okitanin kin (A. D. 1558-1602) he is decen eya, "Tuwa ni unqonpi kta e unkagapi kin he nakun wocekiye kin de unkeyapi kta e onspeunkiyapi kin he on Ateunyanpi kin he, wicoie kin dena on waceunkiyapi kte cin he Iye cinhinku kin Iyelica okage kin de unkicagapi qa unqonpi kin de tohan unkeyapi eca takuna Wakantanka wicaunkicidapi šni, qais ipiundapi kte šni iyecanya wicoie kin unkeyapi šni e he sutaya wicaundapi kta iyececa ce" eya. Okodakiciye Wakan tawocekiye kin henaked owasin Itancan tawocekiye kin hetanhān ayuhanskeya kagapi e hecen awauncinpi kte. Itancan tawocekiye kin decena qe-yaš he en taku tona uncinpi qais unyuuhapi kta iyececa kin ataya en un. Hecen deciyotan kiyuspešpeya hiyeya:-

1st Iyukcanyeh iekiyapi kin. "Ateunyanpi mašpiya ekta nanke cin."

2nd Wakantanka woyitan yuha kte kin on yamnikiya waundapi, qa hena dena ee. Iye caje kin Wakandapi kte, qa Iye tawacain kin he ecen econpi kte, qa Iye Tokiconze kin he ukiye kte.

3d Unkiyepi kin on yamnikiya waundapi, qa hena dena ee. Anpetu otoiyohi aguyapi unqupi kte cin hee, qa hehan woaltani unkicieajupi kte cin hee, qa hehan, takušice kin etanhān yuheyam unkkikikepi kte cin hena ee.

4th Woyatan kin. "Wokiconze kin he nitawa" hecēkeen unkeyapi kin hena ee.

Woyatan oekde kin de St. Matt. 6th kin he en opekiyapi, tka St. Luke 11th kin he en akes opekiyapi šni e hecen ayabdezapi kta. Okodakiciye wakan tawocekiye woecon kin en woyatan oekde kin de tuktekten opekiyapi, qa akes

tuktekten opešnikiyapi ece. Tohan wocekiye oecon wan he wopida eyapi oecon wan heca chantanhān he en woyatan oekde kin de opekiyapi ece, hecēca canke Woaltani wicakecicajupi wicakiyotañpi kin hen iyokiheya unpi, qa nakun Wotapi Wakan woecon kin hena en Itancan Tawocekiye yanke cin hena woyatan oekde kin de aikoyag yanke cin hee. Hehan tohan wocekiye oecon wan onši-eyeli wacekiyapi oecon wan heca, qa en wopida eyapi takuna hecēca en ikoyake šni e econpi ehantanhān he en Itancan Tawocekiye kin yanke cin hena woyatan oekde kin de opešnikiyapi ece, hecēca canke Litany wocekiye oecon, qa Wicasa-kiyapi woecon kin, qa Mniawicasa-štanpi woecon kin hena en woyatan oekde kin de opešnikiyapi kin he hee. Okodakiciye Wakan kin tawocekiye woecon kin owasin en ijehan Itancan Tawocekiye kin de yanke cin he eciyatohan taku nom pazo.

1st. Itancan unkitawapi kin he wocekiye oecon wan unqupi kin he Okodakiciye Wakan kin awicakehan yuonibankin lee. 2nd Okodakiciye Wakan kin he taku cin kin he Itancan Tawocekiye kin he woniya kin eciyatohan tokiyotanyan kicagapi qon he Okodakiciye Wakān tawocekiye kin hena owasin woawacain kin he oknayan kta cin kin hee, qa he decetu, tokakeya Wakantanka woyitan yuha kte cin he unkakitapi kta, qa hehan okihuya unkiyepi iyatayena taku unyuhapi kta iyececa kin hena unkakitapi kta, qa he etanhān tona iyokipi kinhan hena Iye unqupi kte cin hena ee.

Oakiciyupte kin, qa Woyatan Oekde kin.

Itanhān Tawocekiye yanke cin hen kaihakanya woyapi wakan wicoie qeya yanke cin hena "Oakiciyupte kin" qais oekde ptepecena kin eya cajekiyapi, hena Psalm 51-qa oekde 15 kin hetanhān hena icupi, qa hena wanna omaka opawinge ota behantahan wocekiye oecon kin en unpi ece.

Hehan okihuya wicoie qeya Ate-iyapi kin, qa Cinhinku kin, qa Woniya Wakan kin, woyitan yuha nunwe: eyapi kin he woyatan oekde hecen cajekiyapi, wicoie kin dena he "Woyitan yuha kiciyawa" hecen he kapi, qa oecon okage kin de he Tuwa yamni ikdawa wakanpi kin he Woyitan yuha e he wicaičdaya waeunkiyapi e hecen ayabdezapi kta iyececa. Woyatan oekde kin de hutkankiyapi kin he Isaiah 6. 3 he hee, qa nakun otokaheyačica wocekiye owa yanke cin opeya de owa yanka e hecen iyeyapi, qa heon Wahosiye Wakan taanpetapi kin behantahan u naceca hecen iyukeanpi. Arian woyicada tokeca yuicage wacain qon hehan iyotan token okihipi owancaya unpi ece. Arius he Wanikiya kin he nakun

Wakantanka hea hee kin he woyi-cale šni keya, heon etanhān Okodakiciye Wakan kin he woyušna kin de yuowotan kta, qa woyapi wakan kin en woyicake tokon owa yanke cin he sanpa aškanyena pazo kta e heon oecon okage kin ke en Tuwa Yamni waštepi kin owasin iyakideceu qa okidehanyan woyuonihan, qa Woyitan kin he woyi-cale hecen wicakeciyawa kin hee.

Wawicakciyawapi kin de wocekiye Woecon kin en ijehan unpi e hecen iyeyayapi kta, Psalms yawa-kiyapi can ihanke kin en ahiyayapi ece, qa nakun woyapi Wakan kin etanhān odowan hanskaska kin hena ihanke kin en ahiyayapi ece, qa nakun Litany okašpe inonpa kin he en opekiyapi. Wohoda wocekiye oecon unkitawapi kin en nina taku iyotan tanka kin be dee, ecin "Yamni, Waste, Towitan, Wakan kin" he wicaundi-pi keya unkikdaotaninpi kin hee, qa Iye Uukagapi, qa Opeunkitonpi, qa Unyuwakanpi kin, hena on he Woyuonihan kin he yuha kta hecen he unkapi kin hee.

Wocekiye woyapi kin en de nakaha nom cajeunyatapi kin de nakun isam oecon toktokeca kin ektakta oakiciyupte hecēca kin hiyeya e hecen iyeyayapi kta. Hena ohniyan woyapi wakan etanhān oekde ptepecena, qais channa otokaheya wocekiye owa knakapi kin hetanhān hena icupi qa unpi ece. Woyatan oekde qais Wawicakciyawapi unkeyapi kin hen iyokibeya Oakiciyupte wan yanke cin he wanna wocekiye oecon kin en Woyatan kin he wanna okihuya yanke kte cin heon Oakiciyupte kin de hen yanke kte cin he awicakehan kipi.

"Itancan kin yatan po." Hebrew iapi kin ekta "Hallelujah" eyapi kin hetanhān he wašicun iapi kin oknayan yuieskapi, Woeye kin de Woyapi Wakan tanni kin ekta ijehan wandakapi ece. Psalms qeya okihuya wanunyakapi kte cin hena he Woyatan Odowan heca, qa hena wanna unqupi kte cin on Unkitawacainpi kin oknayan yuakanyan woecon kin de econqonpi kte cin he aiyopteya Oakiciyupte kin de ikiyapi eunkiciknapi kin hee.

Woayupte kin "Itancan caje kin yatanpi nunwe," he on niš eya adaptapi kinhan Woyatan, qa Woyuonihan woyicada oiyokipi kin de niš niyepi hekta tohantanhan yaupi kin Tuwa taku waštepi ecaniconpi ece kin he woyatan kin on nicantepi kin ataya on datanpi kta idutapi kta wacain.

Tona Convocation ekta mazacanku ogna yapi kte cinhan šina pahtu yuha hip kta. Tiyobdeca heca yukin kta, na omniciye icunhan olotapi okihipi, tka wakeya yohila on mazaska nom wokajuju kta.

Wicasa wakanpi kin wakeya wi-

yea wicakiciglepi kta. Owote tipi (Restaurent) na inalini owote (lunch counter) yukin kta.

Oyasin Chicago, Milwaukee, na St. Paul canku kin ogna hip kta Milbank ekta, na etanhān Peever oinajin etkiya yapi kta. Anpetu iyohila mazacanku kin Milbank etanhān, Peever ekta lecetu: Hiahanna 7 o'clock etanhān hiyu 9:30 Peever ihunni; Hehan 5 o'clock p.m. hiyu na 6:30 Peever ihunni.

John Robinson.

#### Provincial Chapter Standing Committee kin

Lecala Provincial Chapter kin omniciye econpi icunhan tona Standing Committee unpi kte cin cajepi kin ahipazopi kin lena eepi: Santee, Neb.: David Kuhn, Thomas Kitto, Joseph Chapman.

Greenwood: Louis Claymore, Simon Spider, John Rondell. Crow Creek: Thomas Tuttle, Stephen Gunn.

Sisseton: Chas. Blue Dog, John Max.

Flandreau: John Thompson.

Rosebud: Louis Dorian.

Cheyenne, St. Stephens Chapter: James Spotted Horse, Chas. Pretty Bear.

Emmanuel Chap.: John Makes Life, Isaac Useful Heart.

St. Andrew Chap.: Peter In the Wood, Samuel Eagle Chasing.

Niobrara Convocation econpi icunhan lena Provincial Chapter itancanpi kin ob mniciyapi kta yuštanpi.

#### Wakpala, S. D.

Anpao kin:

Wicohan wanji epin kte lo. Wanikiya unkitawapi kin he leya "Canku wiconi kin he miye" eye lo, St. John 14. Yunkan lecet epin kte lo.

Wicasa wan tonpi can wana canku ogna hiyu na tohan wokakije makoce kin ayuštanpi kin he iyoko kin el canku nonpa, unma wiconi woyicake ko yunke wicasa yuha pica, unma canku kin lila tanka na wicota eciyapi qon he tacanku na be woatakuni šni canku. Ho wana wicasa woyicake kte cin tehike canke wicota ogna manipi kte cin tehike na wokakije ota tka wacintankapi na sutaya najinpi kin tohinni pahohopi kte šni. Wanikiya unkitawapi kin he wacintaňka na tohinni wahanhanicila šni, na wawakipajin šni, nais igluta šni, na witatantanke šni, nais owewakanke šni, nais mini wakan yatke šni, nais wamanon šni, isicazo wicagnaye šni, nais waaie šni, na wacantagle šni, na taku iyuha tawatelye na onši-čiya un, igluhukunlyo woyuonihan taku iyuha wicake iičila ecoca wacantognaka. Ho on wicasa wan wiňyan wan Christian heca kin lena yuha wacain kta, hena ogna wiconi canku kin hena een na mazaskazi wataslakwan un kta. Hehan le

oblake cin hena wicasa na winyan ogna un sni kin tokel ni kta he. Hehe wicota eciyapi kin canku tawa kin ogna yapi tehhike lo. Ileon ito mitakuyepi woatakuni sni canku kin tuwe ogna mani hecin unma canku kin el unkupi wasteke lo. Canku lecalu kin he wiconi iyagle heon wicasa hecinpi kta iyeccu.

Ehanni Wanikiya unkitawapi otonwe wan el ya yunkan wicasa wan tawacin mahel wakan sica oti, yunkan he itkokipa na heya, Itancan nahalciukin sni tka ihang unyayapi kta yau he eya. Yunkan Wanikiya unkitawapi heya, wakan sica kin tankal iyaya po eye. Yunkan ikanyela kekuše optaya wan unpi, yunkan wakan sica kin napapi kukuše malie iwicayapi hecel optaye kin ataya mini mahel iyayapi. Ito he ablezapi westeke lo. Wicasa wanji tawacin mahel wakan sica oti hecen tankal unkiyapi wasteke lo. Wanikiya unkitawapi tawacin on kinahan unkokihi kta walake lo.

Ehanna wicasa slolwaye heca wan lecel un, oiyokpaza can iyoki pi mini wakan yatke sa, wawicahapi econ sa, wamanon kaškapi sa. Yunkan he wicasa kin he wakan sica tawacin el oti, tka Okolakiciye wakan opa, yunkan Wanikiya wacinye cin on lila iwaše el slolwaye lo, na he lehanl wicasa tona owotanla najinpi heca, tawacin etan wakan sica kišica, le wicasa tokeu wacekiye kta iyunka lila isteca keye qeyas eyakiye na na lecel econ keye. Tawicu cinca ob yanki na heye kta awacin qeyas okihi sni keye, canke hinhanhac in song onajin i na wancag can peska makanl ihpeiciya na Itanean Tawocekiye eya keye ake iyamni hecel econ na iyohakab iye ti qel timabel taninyau wacekiye eya keya, na wicasa kin tawacin mahel wakan sica oti tka kišica na okibi canke kišica po ihangniyanpi kte lo. Dominick Long Bull,

[Concluded from first page] unkiyakipi kte sni eya he, he Henry Yellow Face na Amy Horn iwoglakapi.

Hehan, Tuwepi ca etan Wowicalla unyuhapi he eyapi kin he Joseph Eagle Chasing na Sarah Eagle Chasing wacajetapi.

Hehan Unlakotapi kin tokel iyo-pteunkiçiyapi kta he eyapi kin he Walter Swan na Julia Cokata inyanke win iwoglakapi.

Hehan Thomas Matowicakiza na Mary Swan, Tona wahokonunki- yapi kin tokel awauncinpi kta iyeccu kin pazopi. Nahan Rev. E. St. Bull ieska oyaka.

Wicoie eyapi tokel kapi kin Thomas Little Bear na Alice St. Bull iwoglakapi, na Rev. E. S. Bull ieska oyake.

Hehan wicasa nom woglakapi na enakiyapi, Eugene Red Fox na Henry Grouse Running.

Hayetu wacekiyapi kin Rev. E. S. Bull econ na el Mrs. Felix Beniost woglakapi.

May 11, 1913, Mniciyapi, Rev. J. Wahoyapi wocekiyé econ, Iyohakab Charles Blue Horse na Mrs. Little Bear, Unnagipi kin taku ca ape un he, cajeyatapi.

Hehan James Ax na Mrs. Black Bull, Christian wan tokel wowaši econ un kta iyeccu kin he pazopi. Heban Christian wakiconzapi tona unyuhapi, na tukte ikoyaka he Rey. Eug. St. Bull na Mrs. Yellow Face wacajeyatapi.

Hehan wicasa yamni woglakapi: Felix Benoist, Joseph Eagle Ohasing, na Walking Hunter. Woyunge yamni kin lena on Rev. J. Wahoyapi woglakapi. Mrs. Benoist Wacekiye wicasa hipi on \$1.00 egnake. Catechists na Helpers on egnakapi kir. \$20.62. St. Andrew on, \$2.35. Rev. Wahoyapi wocekiye econ na wopila on napekiciyuzapi enakiyapi. Tona Day Break wanlakapi iyuskinpi nape ciyu-

S. E. Chasing.

Maya sanpa oyanke etanhan. Anpao kin:

Mitakola, le anpetu kin el iyuskinpi wayaotanin ciši kte lo. Eya tiycspaye kin le cikalapi, tka Okolakiciye wakan ognayan taku wanji econpi cinpi kin okihi. Tukte el kalab iyea woglakahani sni, tka tokel Wakantanka etkiya wawicala yuhapi kin iglutaninpi. Heon etanhan tiyošpaye iyuha hecel woawacin yuhapi nin ecamini ye lo. Hekta Christmas woecon qon hehan winyan conala waeconpi, na wica kin inseya conalapi. Ho yunkan mazaska wicemna šakowin sanb hehanyan unpi. Na ptegleška wanji, na kukuše nonb, na kokoyahanna wicemna nonpa, ho henakeca on wotapi kagapi. Yunkan wicasa opawinge nom wahecetuya wotapi, yunkan etanhan mazaska na woyute ſpanyanpi sni kin ota akab iyayc.

Yunkan henake on ake Easter anpetu kin icunhan wotapi tanka wanji kagapi. Omniciye Itancan kin he miye—James Takes Him Off, na Wowapi kage cin he Lincoln B. Williams hee; na mazaska awanyake cin he James Black War Bonnett; na womnaye kin he Thomas Yellow Fox, na David Two Nation kicica. Winyan itancan kin he Winnie Bad Pipe hee, Jessie Yellow Fox Okihe.

Ho na hebal anpetu wokiksuye Wakantanka tawa wanji el ipi canna iglutaninpi, na miye Wakantanka wicawala ye lo, na ma- waše ye lo, eyapi sni, tka awicakehan wawicala yuhapi kin heon Okolakiciye wakan etkiya hecel iglutaninpi, na woawacin tanka yuhua skanpi. Ho heon mitakuyepi nawicayehonpi, na on woeekiye ewicayeciyapi kta wacin ye lo.

Maka akanl taku ſice cin he taku yawapi sni, tka taku waſte ecclu

okiypapi heon etanhan epe lo. Ho benala epin kte lo. Tona le wanlakapi kin, iyuha cante waſteya nape unniyuzape lo.

Inske, Anpao kin he Christmas na Easter, is watohatu kesa wicawote kin on na tokel wayusotapi kin on wayaotanin sni tka, iwankab woyakapi kin he wicunki- yaotaninpi hetanhan woonspe nais woawacin yuke cin heon.

Iwankab woyakapi kin he wicawote wanjila esa mazaska opawinge isanpa on wayusotapi keyapi, Eya ikiciyuškinyan, Christian awacinkiciyapi on wotapi kin tuweni yaſicin kte sni naceca, tka Christmas icunhan Wakantanka tanka lica waunqupi qon unkiksu- yapi kte cin wopila on takunni un- qupi sni, na wauntapi kta ecela awauncinpi na on otakiya waunyu- sotapi kinhan Wakantanka etkiya woecon heca sna seca ecinpi pica. Wiunuškinpi canna ohinni Wakantanka wawicaqu waſte tawa kin on pilapi kinhan iye el woſnapi (wayuſtatapi) econpi kta iyeccu tka. Iwankab mazaska opawinge isanpa yuhua ſkanpi keyapi kin hetanhan iwicemna—mazaska wi- keemna isanpa—Wakantanka tawa tka. Tokaš tiyošpaye kin he ecinpi tka iglutaninpi kta ecinpi sna se on oyakapi sna, hecetu becinhan he wopila. Tka oyate iyuha awa- cinpi kta on unkeyapi.

Anpao kin.

Nearly sixty years ago the missionary board of the Diocese of New York was seriously discussing whether it should continue the stipend to a little place called Windham. The matter was finally decided by the fact that a missionary was already in charge there and, although the place was hopeless, it would not be fair to cut the support from under his feet. That missionary stayed on, doing faithfully his obscure work. None of it seemed to count for much, but there was one young man, the son of the village blacksmith, whom he interested in the Church and prepared for college. He lived to

see that young man become a missionary bishop, but died before he could realize that he had been moulding the spiritual destiny of the Presiding Bishop, Daniel Sylvester Tuttle. Each year Bishop Tuttle visits his old home, when the entire village gathers at a public service of welcome to the man so honored in the world outside, who still remains in heart and sympathy and of themselves.

The only parish which Bishop Tuttle ever had was in Morris, N. Y.—the oldest in that part of the state. It dated from Bishop Hobart's day, and the first missionary there covered the whole region almost to the Canadian border, car-

rying the rites and sacraments of the Church to the settlers among the clearings of the forest. The little place is still twenty-five miles from a railroad, although missions which sprung from the ministry of its first rector have become great parishes, notably Trinity Church, Watertown, whose rector, Leigh Richmond Brewer, became the first Bishop of Montana, when Bishop Tuttle's field was divided.

The wife of one of our missionaries in the Philippine mountains says that life in that picturesque country is sometimes difficult. The church at one of the stations is an old barn, propped up by poles and the floor fallen in. The altar consists of two sawhorses with a board laid across. Yet there is a large congregation and much chance for effectual work. There is no public school and the missionary gives the children all the teaching they get. The women come crowding into church, each with a little brown Igorot in a blanket on her back. The babies learn to walk in the church or did before the floor fell in.

On April 19th the Chinese government issued an appeal to all Christian Churches in China that they would make Sunday, April 27th, a day of prayer for the new republic. It is suggested that prayer be offered for the National Assembly of the new government; the President and representatives who are to be selected. Officials throughout the Empire are requested to attend such services and to co-operate in every possible way.

It is the first time in history that a heathen people have asked the prayers of Christian folk, and becomes thereby a significant evidence of the wonderful success which has attended the work of Christian missions in China.

## ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, LL.D., - - Editor

Rev. W. Holmes, - Assoc. "

Anpao wotanin wopapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokahoya eca wopapi tokšu kin ogna yewicakleyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi za- ptan kajujupi kta.

Wi ſakpe kin kašpapi nonpa sam okise. Icupi sna itokab kdajujupi kta.

Money Order, Cheyenne Agency on opetonpi na hiyumakiyapi kta. Okihi sna kinhan Wōwapi askabyapi maqupi kta.

Tuwa wopapi kagin kta ca wopapi ſka ſani el owa kta.

Opetonpi kta e wopapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wopapi ojuha akand deceed wopapi kta.

REV. E. ASHLEY, LL. D.

Cheyenne Agency, S. D.